News Release

P.O. BOX 900, KUUJJUAQ (QUÉBEC) J0M 1C0
TEL: 1-844-964-2244 / 819 964-2222 FAX: 819 964-2888

gnC5ã5

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᓱᒐᑦᓴᖃᕐᑎᓯᒍᑎᑦᓴᐅᓛᕐᑐᑦ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᖃᕐᑎᓗᒍ ᐊᑕᐅᑦᓯᑰᕐᓂᖃᕐᑐᒥᒃ ᐊᑦᑕᓀᑦᑐᓯᐊᓂᒃ

ᓄᓇᓕᖃᕈᒪᒧᑦ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᖃᑦᑕᑐᖃᕐᑎᓇᒍ.

ᑰᑦᔪᐊᒥᑦ, ᑯᐯᒃ - ᔭᓄᐊᕆ 30, 2017. ᑲᓇᑕᒥ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᐅᓛᕐᒪᑦ, ᔭᓄᐊᕆ 28-ᒥᑦ ᕕᐳᐊᕆ 4, 2017-ᒧᑦ, ᐃᓚᐅᑦᓯᐊᓛᕐᖁᓯ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓕᒫᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓯᒋᐊᖃᑕᐅᓗᓯ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᓂᒃᑯᑦ ᐱᑐᑦᓯᒪᖃᑎᒌᒋᐊᖃᕐᓂᒥᒃ ᓂᕆᐅᓐᓂᖃᕆᐊᖃᕐᓂᒥᓪᓗ: “ᐅᕙᑦᑎᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᑎᑦ! ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᖔᖃᑦᑕᑐᑦᓴᐅᔪᖃᖕᖏᓚᖅ.” ᔭᓄᐊᕆ 29 ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᖓᓂ, ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᖃᓛᕐᖁᑦ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓂᓕᕆᔨᓂᒃ ᓄᓇᓕᓂᓪᓗ ᐱᓇᓱᑦᑎᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᒪᑯᓂᖓ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᓱᒐᑦᓴᖃᕐᑎᓯᒍᑎᖃᕐᓗᑎᒃ:
• ᑯᐯᓕᒫᒥ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᒧᑦ ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᓗᑕ ᐁᑦᑐᑑᐃᓂᒃᑯᑦ ᓴᕝᕕᒥᐅᑕᕐᓂᒃ “ᐅᕙᑦᑎᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᑎᑦ”
ᓚᔪᕐᑕᓕᓐᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᑎᑦᓯᒍᑎᒃ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᒍᑎᐅᕗᖅ ᐃᓪᓕᓇᕐᑑᓂᖏᓐᓂᒃ
ᐃᓄᓕᒫᑦᓯᐊᑦ ᐃᓚᒥᓄᑦ, ᐃᓚᓐᓈᒥᓄᓪᓗ, ᓄᓇᕐᖃᑎᒥᓄᓪᓗ.
• ᐊᑭᓐᓇᒥᐅᑕᑦᓭᑦ, ᑐᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕐᕖᑦ, ᑐᓴᐅᑎᒃᑰᖃᑦᑕᓃᓪᓗ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕕᑦᓴᓂᒃ ᖃᐅᔨᒍᑕᐅᖃᑦᑕᓛᕐᖁᑦ
ᓯᕙᓂᕐᑕᐅᒍᓐᓇᑐᓂᓪᓗ 24/7 ᐅᐃᒪᓇᕐᓯᔪᖃᑐᐊᕐᐸᑦ, ᐅᖄᕕᑦᓭᓘᕐᑐᖃᕐᐸᓘᓐᓃᑦ.
• ᓄᓇᓖᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᑎᑕᐅᔪᑦ ᐃᑲᔪᕐᑐᓴᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᓪᓗ ᐸᕐᓀᕈᑎᑦᓴᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᒥᓂ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ
ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒍᑎᑦᓴᓅᓕᖓᔪᓂᒃ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᖃᕐᑎᓯᒍᑎᑦᓴᓂᒃ, ᓇᐅᓕᒫᓂᓪᓗ ᑲᖐᓱᒋᐊᕐᑎᓯᒍᑎᑦᓴᓂᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᐅᐱᒍᓲᑎᑦᓴᓂᒃ.

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᓇᓱᖃᑎᖏᓪᓗ ᑲᖐᒋᔭᖃᑦᓯᐊᐳᑦ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓭᑦ ᐊᑕᐅᑦᓯᑰᕈᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᑕᐅᑦᓯᐊᓗᑎᓪᓗ ᐱᕙᓪᓕᖁᑎᒋᔭᐅᑦᓯᐊᓗᑎᓪᓗ ᓄᓇᓕᓐᓂ. ᓄᓇᕕᓕᒫᒥ, ᐱᓇᓱᖃᑎᒌᒍᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓭᑦ ᑲᒪᒍᑎᑦᓭᓗ. ᑕᒐᑕᒐ ᐱᒋᐊᕐᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᑦ:

• ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
• ᒪᕐᕉᒃ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᑎᑦᓯᔩᒃ, ᑎᓕᔭᐅᒪᐅᑎᖃᕐᓱᑎᒃ
ᐊᑕᐅᑦᓯᑰᕐᑎᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎᐅᓂᕐᒥᓗ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᓯᑦᔭᐅᔫᓐᓂ
ᑕᒣᓐᓂ. ᒪᕐᕈᒋᐊᓪᓛᒃ ᐱᓇᓱᒐᑦᓵᒃ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓂᖃᓛᕐᑑᒃ ᑕᕝᕙᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ.
• ᐳᑦᑕᐅᑏᑦ, ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑲᑎᒪᓂᕐᔪᐊᒍᓲᖅ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᒪᒥᓴᕐᓂᒧᓪᓗ:

o ᑐᖓᓕᐊᓂᒃ ᑲᑎᒪᓂᕐᔪᐊᖃᓚᐅᔪᕗᑦ ᑰᑦᔪᐊᒥ ᐅᒃᑑᐱᕆ 16-23, 2016.
o 2016-ᒥ ᑲᑎᒪᓂᕐᔪᐊᒍᓚᐅᔫᖅ ᐃᓓᕐᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐅᒡᒍᐊᓂᕐᒦᓂᕐᒧᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᐅᓚᐅᔪᕗᖅ ᐊᖕᖏᐊᖏᔭᕐᓂᐅᓲᓂᓗ, ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓗ 70 ᐅᖓᑖᓅᕐᑐᑦ ᐁᓯᒪᓚᐅᔪᑦᓱᑎᒃ, ᐊᒥᓱᐃᑎᒍᑦ
ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᓂᐅᕙᑦᑐᒧᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᓯᒪᑦᓱᑎᒃ.
o ᑲᑎᒪᓂᐊᕈᓯᓕᐊᕐᓯᒪᓚᐅᔪᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔪᓪᓚᕇᑦ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒍᑎᑦᓴᓂᒃ: ᑲᑎᒪᓂᐊᕈᓯᓕᒫᑦ ᓯᕗᓕᕐᑕᐅᓚᐅᔪᕗᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᒍᓐᓇᑐᑦ

News Release

P.O. BOX 900, KUUJJUAQ (QUÉBEC) J0M 1C0
TEL: 1-844-964-2244 / 819 964-2222 FAX: 819 964-2888

ᐅᖄᕕᑦᓴᖃᕆᐊᓕᓐᓂᒃ ᐃᓅᓯᒃᑯᓘᓐᓃᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓚᐅᔪᕗᑦ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ 24-ᓂ ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᕐᓂ.
o ᐱᖓᔪᐊᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᓂᕐᔪᐊᖃᓛᕐᑐᑦ ᐅᑭᐊᑦᓴᒥ 2017-ᒥ
• ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓅᓕᖓᔪᓂᒃ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕗᖅ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓄᐃᑦ

ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᔨᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᑖᕐᓯᒪᑦᓱᑎᒃ:

o (ASIST) -ᑎᒍᑦ ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᓃᑦ ᐅᓪᓘᓂᒃ ᒪᕐᕉᓂᒃ (2) ᑲᑎᒪᓂᐊᕈᓯᖃᕐᑎᓯᒍᑕᐅᓲᒍᕗᖅ
ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓂᒃ. ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐱᒋᐅᕐᓴᑕᐅᓚᖓᑎᓪᓗᒋᑦ:
- ᓄᓇᓕᖃᕈᓐᓇᓂᕐᒥᒃ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᕕᐅᒍᓐᓇᓂᕐᓴᒥᒃ
- ᐃᓕᑕᕐᓯᒍᓐᓇᓂᕐᒥᒃ ᐃᓅᓯᕐᒥᓂᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᒦᑦᑐᓂᒃ
- ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᕐᓴᐅᒋᐊᒥᒃ ᐃᑉᐱᒋᔭᖃᕐᓂᒥᒃ, ᐃᑲᔪᕈᒪᓂᕐᒥᓗ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᓂᕐᒥᓗ ᐃᓅᓯᕐᒥᓂᒃ
ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᒦᑦᑐᓂᒃ
- ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓅᓯᕐᒥᓂᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᒦᑦᑐᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᓯᑌᓕᒍᑎᑦᓴᖏᓐᓂᒃ ᐸᕐᓀᓂᒃᑯᑦ.

o (SafeTALK) ᐊᑦᑕᓇᕐᓯᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᓚᐅᕐᑕ ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᓂᐅᕗᖅ ᐅᓪᓘᑉ
ᓇᑉᐸᖓᓂ. ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒣᑦᑐᓂᒃ:
- ᐃᓕᑕᕐᓯᒍᓐᓇᓂᕐᒥᒃ ᐃᓅᓯᕐᒥᓂᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᒦᑦᑐᓂᒃ
- ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓂᖅ ᐃᒣᓕᖓᑎᓪᓗᒍ: ᐅᖃᕈᑎᖃᕐᓂᖅ, ᐊᐱᕐᓱᖃᑦᑕᓂᖅ, ᓈᓚᓐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᑦᑕᓇᕐᓯᑌᓕᒪᓂᖅ

- ᐃᓅᓯᕐᒥᓂᒃ ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᒦᑦᑐᑦ ᐱᒍᑦᔭᐅᕕᑦᓴᓂᒃ ᖃᐅᔨᑎᓗᒋᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕕᒋᒍᓐᓇᑕᖏᓐᓂᒃ.

• ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕈᑎᑦᓭᑦ
o ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐱᓇᓱᖃᑎᖃᓚᐅᔪᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ
ᐱᓇᓱᑦᑎᖏᓐᓂᒃ ᓄᐃᑦᓯᖃᑎᒌᑦᓱᑎᒃ ᐃᓄᓐᓅᓕᖓᔪᓂᒃ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ
ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᕐᒥᒃ. ᐱᖓᓱᑦ ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᔩᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ 2017-ᒥ ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᒋᐊᕋᔭᕐᓱᑎᒃ.
• ᐱᓇᓱᖃᑎᖃᕐᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐱᓇᓱᑦᑎᖏᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ

ᑭᐱᓯᑐᐃᓐᓇᑌᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᐸᕐᓀᕈᑎᒋᓯᒪᔭᖏᓐᓅᓕᖓᔪᓂᒃ (ᐅᑭᐊᑦᓴᒥ ᐱᒋᐊᕐᑎᑕᐅᓂᖃᓚᐅᔫᖅ)
• ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕕᑦᓴᖅ Facebook page-ᑎᒍᑦ; ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕕᑦᓴᖅ ᐅᖃᐅᓯᑦᓴᓯᐊᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᕐᑕᖃᕐᓱᓂ
ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓄᑦ, ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᕕᐅᑦᓱᓂ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᓪᓗ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕕᑦᓴᓂᒃ
ᐊᓯᖏᓐᓂᓗ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕕᑦᓴᓂᒃ.
• ᐸᕐᓀᓯᒪᔪᒍᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᐅᖄᓚᕕᑦᓴᐅᒐᔭᕐᑐᒥᒃ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᓗ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᕕᑦᓴᓂᒃ.

ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᑭᐱᓯᑦᑌᓕᔪᖃᕈᓐᓇᐳᖅ. ᐃᑲᔪᕐᑎᓴᖃᕐᐳᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒋᐊᓖᑦ (ᑖᒃᑯᑑᖕᖏᑑᒐᓗᐊᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒍᑎᑦᓭᑦ) ᑭᑦᓴᑐᑦ, ᐅᐃᕆᓯᒪᐅᑎᓖᑦ ᐃᓅᓯᒃᑯᓘᓐᓃᑦ ᐊᕐᓱᕈᓐᓇᑐᒃᑰᑐᑦ. ᐱᒍᑦᔭᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᐃᓚᓐᓈᖏᑦ ᓇᓪᓕᒋᔭᖏᓪᓗ. ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒍᒪᒍᕕᑦ ᖃᐅᔨᒪᒍᕕᓪᓘᓃᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒋᐊᓕᒻᒥᒃ, ᐅᖄᓚᕕᖃᕈᓐᓇᐳᑎᑦ ᐃᓚᓐᓈᕆᔭᕐᓂᒃ ᐃᓚᒋᔭᕐᓂᒃ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓂᓕᕆᕕᓐᓂ ᐱᓇᓱᑦᑎᒥᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖄᓚᕕᑦᓴᐅᔪᓄᑦ ᐊᑭᓕᕆᐊᖃᖕᖏᑕᑦᓯᓄᑦ ᐅᖄᓚᒍᓐᓇᓱᑎᑦ:

News Release

P.O. BOX 900, KUUJJUAQ (QUÉBEC) J0M 1C0
TEL: 1-844-964-2244 / 819 964-2222 FAX: 819 964-2888

- CLSC: 819-###-9090;
- Kamatsiaqtut Help Line: 1-800-265-3333 (English / Inuktitut)
- Inuit values and Practices: 1-877-686-2845
- First Nations and Inuit Hope for Wellness Help Line: 1-855-242-3310
- Kids Help Phone: 1-800-668-6868 www.kidshelpphone.ca (English / French)
- National Suicide Prevention Lifeline, 1-800-273-TALK (8255) (English)
- 1-866-APPELLE (1-866-277-3553) (French)

- 30 -

Source: Nunavik Regional Board of Health and Social Services

For information: Ben Watt
Communication Officer, NRBHSS 819 964-2222, extension 258